

Nun lob mein Seel den Herren à 8

from: Clemens Stephani (ed.) Cantiones Triginta Selectissimae. Quinqve, Sex, Septem, Octo, Duodecim et plurium vocum. - Norinbergae : Ulrici Neubert, 1568.

Johannes Kugelman

edited by Andreas Stenberg

Nun lob mein Seel den Herren à 8

from: Clemens Stephani (ed.) *Cantiones Triginta Selectissimae. Quinqve, Sex, Septem, Octo, Duodecim et plurium vocum.* - Norinbergae : Ulrici Neubert, 1568.

Score

Iohannes Kugelmann

edited by Andreas Stenberg

Altera uox in
Subdiatessaron
post quator Tempora

Nun lob mein seel den Her -
wol - that thut er meh -

Altera uox in
Subdiatessaron
post Quatuor tempora

Nun lob mein seel
wol - that thut

Altera uox in
Subdiatessaron
post Quatuor Tempora

Nun lob mein seel den
wol - that thut er

Altera uox in
Subtessaron
post Quatuor Tempora

Nun lob mein seel den
wol - that thut er

Cantus II
Cantus I in Canon
a fourth lower

Altus II
Altus I in Canon
a fourth lower

Choir II

Tenor II
Tenor I in Canon
a fourth lower

Bassus II
Bassus I in Canon
a fourth lower

4

ren
ren

den Her - ren
er meh - ren

Her - - ren
meh - - ren

Her - - ren
meh - - ren

Nun lob mein seel den Her - ren
wol - that thut er meh - ren

Nun lob mein seel den Her -
wol - that thut er meh -

Nun lob mein seel den Her -
Sein wol - that thut er meh -

Nun lob mein seel den Her -
Sein wol - that thut er meh -

9

was ver - inn giß mir es ist nicht den na - men her - tze sein mein

was ver - inn giß mir es ist nicht den na - men her - tze sein mein

was ver - inn giß mir es ist nicht den na - men her - tze sein mein

was ver - inn giß mir es ist nicht den na - men her - tze sein mein

was inn mir ist den na - men sein
 ver - giß es nicht o her - tze mein

ren ren was ver -

ren ren was ver -

ren ren was ver -

ren ren was ver -

ren ren was ver -

14

1.

Sein

Sein

Sein

Sein

inn mir ist den na - men sein
giß es nicht o her - tze

inn mir ist den na - men sein
giß es nicht o her - tze

inn mir ist den na - men sein
giß es nicht o her - tze

inn mir ist den na - men sein
giß es nicht o her - tze

2

Hat dir dein sünd ver - ge - - - - - ben

Hat dir dein sünd ver - ge - - - - - ben

Hat dir dein sünd ver - ge - - - - - ben

Hat dir dein sünd ver - ge - - - - - ben

mein

mein

mein

mein

Hat dir dein

Hat

Hat

Hat

und heilt dein
 und heilt dein, und
 und

und

sünd ver - ge - - ben
 dir dein sünd ver - ge - - ben
 dir dein sünd ver - ge - - ben
 dir dein sünd ver - ge - - ben

schwa - cheit gros Er -
 heilt dein schwa - cheit gros
 heilt dein schwa - cheit gros
 heilt dein schwa - cheit gros

und heilt dein
 und heilt dein, und
 und

ret, er - ret dein
 Er -
 Er -

schwa - cheit gros Er -
 heilt dein schwa - cheit gros
 heilt dein schwa - cheit gros
 heilt dein schwa - cheit gros

36

ar - mes le - ben Nimpt dich,

ret Dein ar - mes le - - ben Nimpt

ret Dein ar - mes le - - ben Nimpt

Nimpt dich in

ret, er - ret dein

Er -

Er -

40

nimpt dich in sei - nen schos

dich in sei - nen schos

dich in sei - nen schos

sei - nen schos

ar - mes le - - ben Nimpt

ret Dein ar - mes le - - -

ret Dein ar - mes le - - -

Nimpt

mit reich em
mit
mit
mit

dich, nimpt dich in sei - nen schos
ben Nimpt dich in sei - nen schos
ben Nimpt dich in sei - nen schos
dich in sei - nen schos

trost be - schüt - tet ver -
reich em trost be - schüt - tet ver -
reich em trost be - schüt - tet ver -
reich em trost be - schüt - tet

mit reich em
mit
mit
mit

51

jüngt dem Ad - ler gleich

jüngt dem Ad - ler gleich

jüngt dem Ad - ler gleich

der

trost be - schüt - tet ver - jüngt dem Ad - ler

reich em trost be - schüt - tet ver - jüngt dem Ad - ler

reich em trost be - schüt - tet ver - jüngt dem Ad - ler

reich em trost be - schüt - tet

57

der köng - schafft recht be - hüt - - -
 köng - schafft recht be - - hüt - tet
 der köng - schafft recht köng be - hüt - -
 köng - schafft recht köng be - hüt - - tet

gleich
 gleich
 gleich
 der

der

61

tet
 die
 die
 tet

die

der köng - schafft recht be - hüt - - tet
 köng - schafft recht be - hüt - tet
 der köng - schafft recht köng be - hüt - tet
 köng - schafft recht köng be - hüt - tet

köng - schafft recht köng be - hüt - - tet

66

lei - den - den in reich
 lei - den - den in reich
 die lei - den - den in reich
 lei - den - den in reich

die
 die
 die
 die

die

der
der
der
der

lei - den - den in reich
lei - den - den in reich
die lei - den - den in reich
lei - den - den in reich

74

köng - schafft recht be - hüt - tet

köng - schafft recht be - hüt - tet

köng - schafft recht be - hüt - tet

köng - schafft recht be - hüt - tet

der

der

der

der

78

die

die

die

die

köng - schafft recht köng be - hüt - tet

köng - schafft recht be - hüt - tet

köng - schafft recht köng be - hüt - tet

köng - schafft recht köng be - hüt - tet

82

lei - - den - - den in reich die
 lei - den - den in reich die
 die lei - den - den in reich
 lei - - - den - - - den in reich

die
 die
 die
 die

die

86

lei - den - den in reich
 lei - den - - den in reich
 lei - den - den in reich.
 die lei - - - den - den in reich

lei - - - den - - - den in reich
 lei - den - den in reich
 die lei - den - den in reich
 lei - - - den - - - den in reich

Editorials:

This is a four part double-canon where the lower voices or the lower choir, follow the upper voices, or the upper choir, a fourth lower starting four measures later.

The parts in the original print were printed "two in one" needing a diatonic transposition downwards to get the lower voices, that is the lower voices, as it is, "read" their parts a fifth lower but in the same key or mode as the upper voices.

Text

(A metric paraphrase of the beginning of Psalms 103)

Original: (German)

Nun lob mein seel den Herren
 was inn mir ist den namen sein
 Sein wolthat thut er mehren
 vergiß es nicht o hertze mein
 Hat dir dein sünd vergeben
 und heilt dein schwacheit gros
 Erret dein armes leben
 Nimpt dich in seinen schos
 mit reich em trost beschüttet
 verjüngt dem Adler gleich
 der köngschafft recht behüttet
 die leidenden in reich

Translation:

Praise the Lord, my soul;
 all my inmost being, praise his name.
 His manifold benefits
 do not forget, my heart
 He forgives all your sins
 and heals your great weaknes,
 He redeems your poor life
 and gives you rich compassion,
 He renews you like the eagle.
 The kingdom he saves,
 every one who suffer's in the land.